

II LISA   
LÜHIVORM CO ETTEVÕTJATE KOONDUMISEST TEATAMISEKS VASTAVALT MÄÄRUSELE (EÜ) nr 139/2004

(LÜHIVORM CO)

# Sissejuhatus

1. Lühivormis CO täpsustatakse teavet, mida teatise esitajad peavad esitama Euroopa Komisjonile teatavate kavandatavate koondumiste kohta, mis vastavad lihtsustatud korra alusel läbivaatamise tingimustele.
2. Käesoleva lühivormi CO täitmisel juhitakse tähelepanu nõukogu 20. jaanuari 2004. aasta määrusele (EÜ) nr 139/2004 kontrolli kehtestamise kohta ettevõtjate koondumiste üle[[1]](#footnote-1) (edaspidi „ühinemismäärus“) ja komisjoni [X] 2023. aasta rakendusmäärusele (EL) [[X]/2023] (millega rakendatakse nõukogu määrust (EÜ) nr 139/2004 kontrolli kehtestamise kohta ettevõtjate koondumiste üle) (edaspidi „rakendusmäärus“),[[2]](#footnote-2) millele on lisatud käesolev lühivorm CO. Teie tähelepanu juhitakse ka komisjoni teatisele lihtsustatud korra kohta teatavate ettevõtjate koondumiste käsitlemiseks.[[3]](#footnote-3)
3. Üldjuhul võib lühivormi CO kasutada sellistest koondumistest teatamiseks, mille puhul on täidetud üks järgmistest tingimustest:
   * + 1. kaks või enam ettevõtjat omandavad ühisettevõtte üle ühiskontrolli, tingimusel et ühisettevõttel ei ole Euroopa Majanduspiirkonna (EMP) territooriumil praegust käivet[[4]](#footnote-4) ja asjaomased ettevõtjad pole teatise esitamise ajal kavandanud anda EMPs asuvaid varasid üle ühisettevõttele[[5]](#footnote-5);
       2. kaks või enam ettevõtjat omandavad ühisettevõtte üle ühiskontrolli, tingimusel et ühisettevõtte tegevus EMPs on väikesemahuline. See viitab koondumistele, mille puhul on täidetud kõik järgmised tingimused[[6]](#footnote-6):

i) ühisettevõtte praegune aastakäive ja/või ettevõttesse suunatud tegevuse käive ning oodatav aastakäive on EMPs alla 100 miljoni euro;

ii) selle vara koguväärtus, mis kavatsetakse teatise esitamise ajal ühisettevõttesse üle anda, on EMPs alla 100 miljoni euro;

* + - 1. kaks või enam ettevõtjat ühinevad või üks või mitu ettevõtjat omandavad mõne teise ettevõtja üle ainukontrolli või ühiskontrolli, tingimusel et koondumise ükski osaline ei tegele äritegevusega samal toote- või geograafilisel turul või asjaomasel tooteturul, mis eelneb või järgneb tooteturule, kus tegutseb mõni teine koondumise osaline[[7]](#footnote-7);
      2. kaks või enam ettevõtjat ühinevad või üks või mitu ettevõtjat omandavad mõne teise ettevõtja üle ainukontrolli või ühiskontrolli ning kui allpool sätestatud tingimused on täidetud kõigi võimalike turumääratluste alusel[[8]](#footnote-8):

i) kõigi ühel ja samal tooteturul ja geograafilisel turul äritegevusega tegelevate koondumise osaliste ühine turuosa (horisontaalne kattumine) vastab vähemalt ühele järgmistest tingimustest:

aa) see on väiksem kui 20 %;

bb) see on väiksem kui 50 % ja sellel turul koondumisest tulenev Herfindahli-Hirschmani indeksi (HHI) muutus (delta) jääb alla 150;

ii) kõigi selliste koondumise osaliste individuaalsed ja/või ühised turuosad, kes tegelevad äritegevusega tooteturul, mis eelneb või järgneb tooteturule, kus tegutseb mõni teine koondumise osaline (vertikaalsuhe), vastavad vähemalt ühele järgmistest tingimustest:

aa) need on eelnevatel ja järgnevatel turgudel väiksemad kui 30 %;

bb) need on eelneval turul väiksemad kui 30 % ning järgneval turul tegutsevate koondumise osaliste ostuosa on eelneva turu sisendite puhul väiksem kui 30 %;

cc) need on nii eelnevatel kui ka järgnevatel turgudel väiksemad kui 50 %, koondumisest tulenev Herfindahli-Hirschmani indeksi (HHI) muutus (delta) jääb nii eelnevatel kui ka järgnevatel turgudel alla 150 ning turuosa poolest väiksem ettevõtja on eelnevatel ja järgnevatel turgudel sama;

* + - 1. osaline omandab ainukontrolli ettevõtja üle, mille üle tal juba on ühiskontroll[[9]](#footnote-9).

1. Lisaks võib komisjon teatise esitajate taotlusel lihtsustatud korra alusel ja lühivormi CO põhjal läbi vaadata koondumised, mille puhul kaks või enam ettevõtjat ühinevad või üks või mitu ettevõtjat omandavad mõne teise ettevõtja üle ainukontrolli või ühiskontrolli, tingimusel et kõigi võimalike turumääratluste alusel on täidetud mõlemad järgmised tingimused[[10]](#footnote-10):
   * + 1. kõigi kaasnevate horisontaalsete kattumistega koondumise osaliste ühine turuosa jääb alla 25 %;
       2. kõigi vertikaalsuhtes koondumise osaliste individuaalsed või ühised turuosad vastavad vähemalt ühele järgmistest tingimustest:

i) need on eelnevatel ja järgnevatel turgudel väiksemad kui 35 %;

ii) need on ühel turul väiksemad kui 50 %, samas kui kõigi koondumise osaliste individuaalsed ja ühised turuosad kõigil muudel vertikaalsetel turgudel on väiksemad kui 10 %.

1. Lisaks võib komisjon teatise esitajate taotlusel lihtsustatud korra alusel ja lühivormi CO põhjal läbi vaadata koondumised, mille puhul kaks või enam ettevõtjat omandavad ühisettevõtte üle ühiskontrolli, tingimusel et[[11]](#footnote-11):
   * + 1. ühisettevõtte praegune aastakäive ja/või ettevõttesse suunatud tegevuse käive on EMPs on alla 150 miljoni euro ning
       2. selle vara koguväärtus, mis kavatsetakse teatise esitamise ajal ühisettevõttesse üle anda, on EMPs alla 150 miljoni euro.
2. Komisjon võib alati nõuda vormi CO, kui selgub, et lühivormi CO kasutamise tingimused ei ole täidetud või erandjuhul, kui need on täidetud, aga komisjon otsustab sellegipoolest, et vormi CO kasutamine on vajalik võimalike konkurentsiprobleemide nõuetekohaseks uurimiseks.

# Kuidas täita ja esitada lühivormi CO

1. Ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti a kohase ühinemise või ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b kohase ühiskontrolli omandamise korral peavad lühivormi CO ühiselt täitma kas ühinemise osalised või need, kes omandavad ühiskontrolli. Ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b kohase ainukontrolli omandamise korral peab lühivormi CO täitma omandaja. Kui äriühing omandatakse avalikul pakkumisel, peab lühivormi CO täitma pakkuja.
2. Olenevalt koondumise omadustest ja põhjustest, miks koondumine vastab lihtsustatud menetluse tingimustele, tuleb lühivormis CO täita eri osad[[12]](#footnote-12):
   * + 1. 1., 2., 3., 4., 5., 6., 7., 13., 14., 15. ja 16. jagu tuleb täita kõikidel juhtudel;
       2. 8. jagu tuleb täita juhul, kui koondumine põhjustab osaliste tegevuse horisontaalset kattumist;
       3. 9. ja 10. jagu tuleb täita juhul, kui koondumisega kaasnevad osaliste vahel vertikaalsuhted;
       4. 11. jagu tuleb täita kõikidel juhtudel, välja arvatud lihtsustatud korda käsitleva teatise punkti 5 alapunktide a või c alla kuuluvate koondumiste puhul;
       5. 12. jagu tuleb täita ühisettevõtte korral.
3. Enne teatise ametlikku esitamist lihtsustatud alusel ja olenemata sellest, millisesse lihtsustatud korra nõuetele vastava juhtumi kategooriasse koondumine kuulub, peavad teatise esitajad igal juhul esitama töörühma määramise taotluse. Taotluses tuleb märkida tehingu liik, asjakohane lihtsustatud korra nõuetele vastava juhtumi kategooria ja eeldatav teatise esitamise kuupäev[[13]](#footnote-13). Teatise esitajatel palutakse teatada teatavatesse kategooriatesse kuuluvatest lihtsustatud korra nõuetele vastavatest juhtumitest otse, ilma teatise esitamisele eelnevate kontaktideta või väga lühikeste kontaktidega[[14]](#footnote-14). Sellistel juhtudel tuleb töörühma määramise taotlus esitada vähemalt üks nädal enne eeldatavat teatise esitamise kuupäeva. Juhtumites, kus tekivad horisontaalsed kattumised või mittehorisontaalsed suhted koondumise osaliste tegevuse vahel, tuleks sõlmida teatise esitamisele eelnevad kontaktid, esitades töörühma määramise taotluse vähemalt kaks nädalat enne teatise esitamise eeldatavat kuupäeva.
4. Kõiki lühivormis CO esitatud isikuandmeid töödeldakse kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2018. aasta määrusega (EL) 2018/1725, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel liidu institutsioonides, organites ja asutustes ning isikuandmete vaba liikumist, ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 45/2001 ja otsus nr 1247/2002/EÜ[[15]](#footnote-15).
5. Lühivormi CO peab allkirjastama iga teatise esitaja seaduslik esindaja või teatise esitaja(te) üks või enam volitatud välisesindaja(t). Lühivormile CO tuleb lisada vastavad volikirjad[[16]](#footnote-16). Tehniline kirjeldus ja allkirja andmise juhised avaldatakse aeg-ajalt *Euroopa Liidu Teatajas*.

# Käesolevas lühivormis CO kasutatavad mõisted

1. Käesolevas lühivormis kasutatakse järgmisi mõisteid:
   * + 1. „koondumise osaline/osalised“ või „osaline/osalised“ – nii omandav osaline / omandavad osalised kui ka omandatav osaline / omandatavad osalised või ühinevad osalised, sealhulgas kõik ettevõtjad, kelle üle kontroll omandatakse või kes on avaliku pakkumise objektiks. Kui ei ole sätestatud teisiti, hõlmavad mõisted „teatise esitaja/esitajad“ ja „koondumise osaline/osalised“ kõiki ettevõtjaid, kes kuuluvad nende osalistega samasse kontserni;
       2. „aasta“ – kalendriaasta, kui ei ole sätestatud teisiti. Kui ei ole sätestatud teisiti, käsitleb kogu lühivormis CO nõutav teave teatise esitamisele eelnevat aastat.

# Täpse ja täieliku teatise nõue

1. Kogu lühivormis CO nõutav teave peab olema täpne ja täielik. Nõutav teave tuleb esitada lühivormi CO asjakohases jaos. Iga teatist koostav osaline vastutab tema antava teabe täpsuse eest. Eelkõige tuleks tähelepanu pöörata järgmistele asjaoludele:
   * + 1. ühinemismääruse artikli 10 lõike 1 ning rakendusmääruse artikli 5 lõigete 2 ja 4 kohaselt hakatakse ühinemismääruses sätestatud teatistega seotud tähtaegu arvestama alles pärast seda, kui komisjon on kätte saanud kogu teatises nõutava teabe. See nõue tagab, et komisjonil on võimalik teatatud koondumist hinnata ühinemismääruses sätestatud rangete tähtaegade jooksul. Kui teatis on mittetäielik, teavitab komisjon viivitamata teatise esitajaid või nende esindajaid kirjalikult;
       2. teatise esitaja(te)l tuleb teatise koostamise ajal kontrollida, kas komisjonile esitatavad kontaktisikute nimed ja telefoninumbrid ning eelkõige e-posti aadressid on täpsed, asjakohased ja ajakohased;
       3. rakendusmäärusele artikli 5 lõike 4 kohaselt käsitatakse teatises esitatud ebaõiget või eksitavat teavet mittetäieliku teabena;
       4. nõutavad kontaktandmed tuleb esitada konkurentsi peadirektoraadi veebisaidil tema ette nähtud vormingus[[17]](#footnote-17). Nõuetekohaseks uurimiseks on oluline, et kontaktandmed oleksid täpsed. Selleks peate tagama, et esitatud e-posti aadressid oleksid isikustatud ja määratud konkreetsetele kontaktisikutele ning et need ei oleks ettevõtte üldised e-posti aadressid (nt info@, hello@). Komisjon võib kuulutada teatise ebasobivate kontaktandmete tõttu mittetäielikuks;
       5. ühinemismääruse artikli 14 lõike 1 punkti a alusel võivad teatise esitajatele, kes tahtlikult või hooletuse tõttu esitavad ebaõiget või eksitavat teavet, kaasneda trahvid kuni 1 % ulatuses asjaomase ettevõtja kogukäibest. Peale selle võib komisjon ühinemismääruse artikli 6 lõike 3 punkti a ja artikli 8 lõike 6 punkti a kohaselt tühistada oma otsuse koondumise siseturuga kokkusobivuse kohta, kui see otsus põhineb ebaõigel teabel, mille eest vastutab üks koondumise osalistest;
       6. võite kirjalikult taotleda, et komisjon loeks teatise täielikuks olgugi, et lühivormis CO nõutavat teavet ei ole esitatud, kui see teave ei ole teile osaliselt või täielikult mõistlikult kättesaadav (nt kuna vaidlustatud pakkumise ajal puudus teave sihtäriühingu kohta). Komisjon vaatab sellise taotluse läbi tingimusel, et te põhjendate teabe puudumist ja esitate puuduvate andmete asemel võimalikult täpsed arvestused koos nende allikatega. Võimaluse korral peaksite märkima, kust komisjon võiks saada nõutud teavet, mis ei ole teile kättesaadav;
       7. rakendusmääruse artikli 4 lõike 2 kohaselt võib komisjon vabastada teatises teatava teabe esitamise kohustusest, kui ta leiab, et selliste kohustuste või nõuete järgimine ei ole juhtumi uurimiseks vajalik. Seega võite enne teatise esitamist esitada kirjaliku taotluse, milles te palute komisjonilt vabastust sellise teabe esitamise kohustusest, mis ei ole teie arvates komisjonile juhtumi uurimiseks vajalik. Sellised vabastamistaotlused tuleks saata enne teatise esitamist samal ajal lühivormi CO kavandiga. Vabastamistaotlused tuleks saata eraldi e-kirjaga vastutavale töörühmale. Komisjon kaalub vabastamistaotlusi, kui neis on piisavalt põhjendatud, miks asjaomane teave ei ole juhtumi uurimiseks vajalik. Konkurentsi peadirektoraadi EÜ ühinemiskontrolli menetlusi käsitlevate parimate tavade kohaselt vajab konkurentsi peadirektoraat vabastamistaotlusele vastamiseks tavaliselt viit tööpäeva. Kahtluse vältimiseks peaksite arvestama, et ainuüksi asjaolu, et komisjon võis nõustuda sellega, et teatavat vormis CO nõutavat teavet ei ole täieliku koondumisteatise koostamiseks vaja, ei takista komisjoni kõnealust teavet ükskõik millal (enne või pärast teatise esitamist) nõudmast, näiteks esitades ühinemismääruse artikli 11 kohase teabetaotluse.

# Tagasipöördumine tavapärase menetluse ja vormi CO kohase teatise juurde

1. Komisjon tagab, et hinnates, kas koondumisest võib teatada lihtsustatud korra alusel lühivormiga CO, selgitatakse piisava täpsusega välja kõik selle koondumisega seotud asjaolud. Selles suhtes lasub teatise esitajatel kohustus esitada täpsed ja täielikud andmed.
2. Kui komisjon leiab pärast koondumise kohta teatise saamist, et kõnealusest juhtumist ei ole asjakohane teatada lihtsustatud korra alusel, võib ta nõuda täieliku või vajaduse korral osalise teatise esitamist vormi CO alusel. Nii võib juhtuda näiteks järgmistel juhtudel:
   * + 1. selgub, et lühivormi CO kasutamise tingimused ei ole täidetud;
       2. kuigi lühivormi CO kasutamise tingimused on täidetud, on vaja vormi CO kohast täielikku või osalist teatist võimalike konkurentsiprobleemide nõuetekohaseks uurimiseks või selle kindlaks tegemiseks, kas tehingu puhul on tegemist ühinemismääruse artikli 3 kohase koondumisega;
       3. lühivorm CO sisaldab ebaõiget või eksitavat teavet;
       4. liikmesriik või EFTA riik väljendab põhjendatud konkurentsialast muret seoses teatatud koondumisega 15 tööpäeva jooksul pärast lühivormi CO koopia saamist;
       5. kolmas isik väljendab põhjendatud konkurentsialast muret tähtaja jooksul, mille komisjon on kolmandate isikute märkustele kehtestanud.
3. Sellistel juhtudel võib teatist käsitleda mingis olulises osas mittetäielikuna rakendusmääruse artikli 5 lõike 2 tähenduses. Komisjon teatab sellest teatise esitajatele või nende esindajatele viivitamata ja kirjalikult. Teatis loetakse esitatuks kuupäeval, mil komisjon saab kätte kogu nõutava teabe.

# Konfidentsiaalsus

1. Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 339 ja ühinemismääruse artikli 17 lõike 2 ning EMP lepingu vastavate sätete alusel nõutakse komisjonilt, liikmesriikidelt, EFTA järelevalveametilt ja EFTA riikidelt, nende ametnikelt ja muudelt teenistujatelt, et nad ei avaldaks niisugust määruse kohaldamisel saadud teavet, mille suhtes kehtib ametisaladuse hoidmise kohustus. Sama põhimõtet tuleb rakendada, et tagada konfidentsiaalsus teatise esitajate vahel.
2. Kui te arvate, et palutud teabe avaldamine või teistsugusel viisil teistele osalistele avalikustamine riivaks teie huve, siis peaksite esitama sellise teabe eraldi, kusjuures iga lehekülg peab kandma selget märgistust „ärisaladus“. Teil tuleks esitada ka põhjendus, miks seda teavet ei tohiks avalikustada ega avaldada.
3. Ühinemise ja ühise omandamise puhul või muudel juhtudel, kus teatise koostab rohkem kui üks osaline, võib ärisaladused esitada eraldi ümbrikus ning teatises viidata nendele kui lisale. Et teatist saaks käsitada täielikuna, tuleb koos sellega esitada ka kõik sellised lisad.

1. JAGU   
Üldteave juhtumi kohta

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **\*Juhtumi number:**  **M.** | **\*Juhtumi nimetus:** | **Keel:** |

\* Täidetakse ühinemiste registris esitatud teabega.

*Kui ei ole sätestatud teisiti, käsitatakse alltoodud tabelites esitatud viiteid artiklitele viidetena ühinemismääruse artiklitele.*

|  |  |
| --- | --- |
| Lihtsustatud menetluse kohane teatis: jah | Ühinemismäärus |
| Pädevus:  artikli 1 lõige 2  artikli 1 lõige 3  artikli 4 lõige 5  artikkel 22 | Teatise alus:  artikli 4 lõige 1  artikli 4 lõige 4  artikli 4 lõige 5  artikkel 22 |
| Koondumine:  ühinemine [artikli 3 lõike 1 punkt a][[18]](#footnote-18)  ainukontrolli omandamine [artikli 3 lõike 1 punkt b]  ühiskontrolli omandamine [artikli 3 lõike 1 punkt b][[19]](#footnote-19)  ühiskontrolli omandamine uue ühisettevõtte üle [artikli 3 lõige 4][[20]](#footnote-20)  ühiskontrolli omandamine mis tahes muu stsenaariumi korral (st alles jääb vähemalt üks varasem kontrolliv aktsionär) [artikli 3 lõike 1 punkt b ja artikli 3 lõige 4][[21]](#footnote-21) | Juhtumi kategooria kooskõlas lihtsustatud korda käsitleva teatisega:  lihtsustatud korda käsitleva teatise punkti 5 alapunkt a  lihtsustatud korda käsitleva teatise punkti 5 alapunkt e  lihtsustatud korda käsitleva teatise punkti 5 alapunkt b  lihtsustatud korda käsitleva teatise punkti 5 alapunkt c  lihtsustatud korda käsitleva teatise punkt 8  lihtsustatud korda käsitleva teatise punkti 5 alapunkt d  lihtsustatud korda käsitleva teatise punkt 9 |
| Kas teatis on seotud varasema juhtumiga (seotud toiming / paralleelne tehing / katkestatud või tagasi võetud juhtum)? JAH  EI  Kui jah, siis märkige juhtumi number: | Kas teatis on seotud konsultatsiooniga sama koondumise kohta? JAH  EI  Kui jah, siis märkige konsultatsiooni number: |
| Koondumise rakendamise viis:  [kuupäev] välja kuulutatud avalik pakkumine.  aktsiate ost  varade ost  väärtpaberite ost  juhtimisleping või muu lepinguline viis  ühisettevõttena käsitatava uue ettevõtja aktsiate ost | Koondumise väärtus eurodes: |
| Koondumisega seotud äriühingute asukoht:  samas liikmesriigis  samas kolmandas riigis  eri liikmesriikides  eri kolmandates riikides | |

2. JAGU

Koondumisega seotud äriühingud ja nende käive

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Asjaomased ettevõtjad[[22]](#footnote-22) | Kategooria[[23]](#footnote-23) | Neid kontrollivad ettevõtjad | Asjaomase ettevõtja äritegevuse lühikirjeldus |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

Esitage skeem iga asjaomase ettevõtja omandi- ja kontrollistruktuuri kohta enne ja pärast koondumist:

|  |
| --- |
|  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Asjaomased ettevõtjad | Päritoluriik | Roll[[24]](#footnote-24) | Käive (miljonites eurodes)[[25]](#footnote-25) | | Käibe tekkimise aasta[[26]](#footnote-26) |
| Kogu maailmas | ELi-ülene |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| Kõigi asjaomaste ettevõtjate kogukäive | | |  |  |  |
| Ükski asjaomane ettevõtja ei saa üle kahe kolmandiku oma ELi kogukäibest ühes ja samas liikmesriigis. | | | | | |

Kui ühinemisest teatatakse ühinemismääruse artikli 1 lõike 3 alusel, peaksite täitma ka järgmise tabeli. Peaksite esitama teabe kõigi artikli 1 lõike 3 punktides b ja c sätestatud kriteeriumidele vastavate liikmesriikide kohta ning vajaduse korral lisama tabelisse ridu.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Asjaomane liikmesriik ühinemismääruse artikli 1 lõike 3 punktide b ja c tähenduses | Selle liikmesriigi kõigi asjaomaste ettevõtjate kogukäive  (miljonites eurodes) | Asjaomased ettevõtjad ühinemismääruse artikli 1 lõike 3 punkti c tähenduses | Asjaomase ettevõtja käive selles liikmesriigis  (miljonites eurodes) |
|  |  |  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |
|  |  |
| Ükski asjaomane ettevõtja ei saa üle kahe kolmandiku oma ELi kogukäibest ühes ja samas liikmesriigis. | | | |

|  |  |
| --- | --- |
| Käive EFTA riikide territooriumil[[27]](#footnote-27) | |
| Asjaomaste ettevõtjate kogukäive EFTA riikide territooriumil moodustab vähemalt 25 % nende kogukäibest EMP territooriumil. | JAH  EI |
| Vähemalt kahe asjaomase ettevõtja käive EFTA riikide territooriumil eraldi võetuna ületab 250 miljonit eurot. | JAH  EI |
| Kavandatav koondumine võib vastata EFTA riigile üleandmise tingimustele, sest sellega kaasnevad mis tahes EFTA riigi territooriumil mõjutatavad turud, millel on kõik konkreetse turu omadused. | JAH  EI |

3. JAGU

Asjaomase toote (asjaomaste toodete) nimetus(ed)[[28]](#footnote-28) NACE kohaselt[[29]](#footnote-29)

|  |  |
| --- | --- |
| Toote nimetus (toodete nimetused) | NACE kood |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

4. JAGU

Koondumise lühikirjeldus

**Esitage punkti 1.1 alusel esitatud teabe mittekonfidentsiaalne kokkuvõte (kuni 250 sõna), sealhulgas: koondumise toimumise viis (näiteks aktsiate ostu, avaliku pakkumise, lepingu sõlmimise teel jne); ühinemismääruse artiklid, mille kohaselt on tehingu puhul tegemist koondumisega; asjaomased ettevõtjad. Esitage iga asjaomase ettevõtja kohta järgmine: täielik nimi, asutamisriik, lõplikku kontrolli omav üksus, tegevuse lühikirjeldus ja tegevuse geograafilised piirkonnad. Uute ühisettevõtete puhul esitage kavandatud tegevus ja geograafilised tegevusvaldkonnad. Kokkuvõte on kavas avaldada konkurentsi peadirektoraadi veebisaidil pärast teatise esitamist. Kokkuvõte peab olema koostatud selliselt, et see ei sisalda konfidentsiaalset teavet ega ärisaladusi. )**

|  |
| --- |
| Näide (teatises kustutada)  *Teatis puudutab järgmisi ettevõtjaid:*  *[äriühingu A täielik nimi] ([äriühingu A lühinimi], [äriühingu A päritoluriik], mille üle [äriühingul X] on valitsev mõju;*  *[äriühingu B täielik nimi] ([äriühingu B lühinimi], [äriühingu B päritoluriik], mille üle [äriühingul Y] on valitsev mõju.*  *[äriühing A] omandab [äriühingu B] üle (täieliku/osalise) (ainu-/ühis)kontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses VÕI*  *[äriühing A] ühineb [äriühinguga B] täielikult ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti a tähenduses VÕI*  *[äriühing A] ja [äriühing B] omandavad [äriühingu C] üle ühiskontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b ja artikli 3 lõike 4 tähenduses.*  *Koondumine toimub [koondumise rakendamise viis, nt aktsiate/varade ostu teel jne].*  *Asjaomaste ettevõtjate äritegevus hõlmab järgmist:*   * 1. *[äriühingu A] puhul: [tegevuse lühikirjeldus, nt mitmesugused kemikaalid, kusjuures põhitegevus toimub põllumajandusteaduste, kõrgtehnoloogiliste plastide ja kemikaalide ning süsivesinikega seotud toodete ja teenuste ning energiatoodete ja -teenuste valdkonnas];*   2. *[äriühingu B] puhul: [tegevuse lühikirjeldus, nt silikooni kasutamisel põhinev tehnoloogia ja innovatsioon, kusjuures põhitegevus toimub silikoonikeemia baasil loodud polümeeride ja muude materjalide arendamise ja tootmise valdkonnas].* |

5. JAGU

Koondumise põhjendus ja ajakava

|  |  |
| --- | --- |
| **5.1. Koondumise põhjendus**  Peaksite esitama kavandatava koondumise põhjenduse lühikirjelduse. |  |
| **5.2. Ajakava**  Peaksite esitama kavandatava koondumise ajakava lühikirjelduse (sh õiguslikult siduv lõpptähtaeg, kui see on asjakohane). |  |

**5.3.**  **Kui soovite vastuse täiendamiseks komisjonile veel lisateavet esitada, saate seda teha siin.**

|  |
| --- |
|  |

6. JAGU

Pädevus[[30]](#footnote-30)

## Koondumise ja kontrolli ülemineku lühikirjeldus (kuni 250 sõna)

|  |
| --- |
| Näide 1 (teatises kustutada)  *X.X.XX allakirjutatud aktsiate ostu-müügilepingu kohaselt omandab [äriühing A] aktsiaid, mis annavad 75 % [äriühingu B] kõigist hääleõigustest. Ülejäänud 25 % [äriühingu B] hääleõigustest kuulub [vähemusaktsionärile M]. Kuna [äriühingu B] äristrateegiat käsitlevad otsused võetakse vastu lihthäälteenamusega, avaldab [äriühingule B] otsustavat mõju [äriühing A], kellele kuulub enamusosalus ja häälteenamus. [Äriühingu B] üle on seega ainukontroll [äriühingul A].*  Näide 2 (teatises kustutada)  *X.X.XX allakirjutatud aktsiate ostu-müügilepingu kohaselt omandab [äriühing A] aktsiaid, mis annavad 40 % [äriühingu B] kõigist hääleõigustest. Ülejäänud 60 % [äriühingu B] hääleõigustest kuulub [äriühingule C]. Juhatus koosneb seitsmest liikmest ja [äriühing A] nimetab neist ametisse kolm. [Äriühingul A] on vetoõigus kõrgema juhtkonna ametisse nimetamise, eelarve ja äriplaani suhtes. [Äriühing B] üle on ühiskontroll [äriühingul A] ja [äriühingul C].* |

## Kontrolli omandamine

**Ainukontrolli omandamine**

Omandaja omandab sihtäriühingu(te) üle ainukontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 2 tähenduses. Täpsustage ainukontrolli omandamise viis, valides asjakohased lahtrid.

|  |
| --- |
| [1. ettevõtja] omandab positiivse ainukontrolli, st häälteenamuse sihtäriühingu(te)s (*de jure* ainukontroll) |
| [1. ettevõtja] omandab negatiivse ainukontrolli sihtäriühingu(te) üle, st võimaluse ainsana kasutada vetoõigust strateegiliste otsuste suhtes (*de jure* ainukontroll). Peaksite selgitama, millised on need strateegilised otsused: |
| ☐ [1. ettevõtja] omandab sihtäriühingu(te) üle *de facto* ainukontrolli oma [märkige täpne protsent] % osaluse ja hääleõigusega, kuna on väga tõenäoline, et ta saavutab (sihtäriühingu) aktsionäride koosolekutel häälteenamuse.  Samuti peaksite märkima, kas koondumisel on mõni järgmistest omadustest:  ☐ sihtäriühingu(te) aktsionäride koosolekutel on hääletusmustrid olnud viimasel viiel aastal järgmised: [esitage teave koosolekutel osalemise määra kohta igal aastal]. Oma osalusega oleks [1. ettevõtja] saavutanud aktsionäride koosolekutel häälteenamuse aastatel [märkige, millised koosolekud].  ☐ ülejäänud aktsiad on jagunenud paljude aktsionäride vahel  ☐ teised olulised aktsionärid on [1. ettevõtjaga] seotud struktuuriliselt, majanduslikult või perekondlikult. Selgitage neid seoseid: [---]  ☐ teistel aktsionäridel on [sihtäriühingus] üksnes finantshuvid |

**Ühiskontrolli omandamine**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| [1. ettevõtja], [2. ettevõtja] ja [3. ettevõtja] (lisada vajaduse korral teisi) omandavad sihtäriühingu(te) üle hääleõiguste võrdsuse või otsustusorganite liikmete nimetamisega seotud võrdõiguslikkuse või vetoõiguste kaudu (Euroopa Komisjoni konsolideeritud pädevuseteatise punktid 64–73) ühiskontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 2 tähenduses. | | | |
|  | **Omandajad** | | |
| **1. ettevõtja** | **2. ettevõtja** | **3. ettevõtja** |
| **Osalus ühisettevõttes (%)** |  |  |  |
| **Hääleõigus (%)** |  |  |  |
| **Sihtäriühingu otsustusorganisse[[31]](#footnote-31) nimetatud esindajate arv / otsustusorgani liikmete koguarv** |  |  |  |
| **Juhtorgani esindajal on otsustav hääl (jah/ei)** | **Jah**  **Ei** | **Jah**  **Ei** | **Jah**  **Ei** |
| **Vetoõigus kõrgema juhtkonna ametisse nimetamisel (jah/ei)** | **Jah**  **Ei** | **Jah**  **Ei** | **Jah**  **Ei** |
| **Vetoõigus äriplaani vastuvõtmisel (jah/ei)** | **Jah**  **Ei** | **Jah**  **Ei** | **Jah**  **Ei** |
| **Kui jah, siis esitage palun sihtettevõtja viimas(t)e äriplaani(de) koopia.** | | |
| **Vetoõigus eelarve vastuvõtmisel (jah/ei)** | **Jah**  **Ei** | **Jah**  **Ei** | **Jah**  **Ei** |
| **Vetoõigus investeeringute suhtes** | **Jah**  **Ei**  **Märkige allpool lahtris investeeringute maht ja nende sagedus konkreetses sektoris.** | **Jah**  **Ei**  **Märkige allpool lahtris investeeringute maht ja nende sagedus konkreetses sektoris.** | **Jah**  **Ei**  **Märkige allpool lahtris investeeringute maht ja nende sagedus konkreetses sektoris.** |
|  |  |  |
| **Muud turupõhised õigused** | **Jah**  **Ei**  **Märkige allpool lahtris, millised on vetoõigused.** | **Jah**  **Ei**  **Märkige allpool lahtris, millised on vetoõigused.** | **Jah**  **Ei**  **Märkige allpool lahtris, millised on vetoõigused.** |
|  |  |  |
| [1. ettevõtja], [2. ettevõtja] ja [3. ettevõtja] (lisada vajaduse korral teisi) omandavad sihtäriühingu(te) üle ühinemismääruse artikli 3 lõike 2 tähenduses ühiskontrolli muul viisil (vt Euroopa Komisjoni konsolideeritud pädevuseteatise punktid 74–80), eelkõige järgmiselt:  [1. ettevõtja], [2. ettevõtja] ja [3. ettevõtja] (lisada vajaduse korral teisi), omandavad sihtäriühingu(te) üle puulilepingu, valdusettevõtja või mis tahes muu õigusliku vahendi kaudu ühiskontrolli.  [1. ettevõtja], [2. ettevõtja] ja [3. ettevõtja] (lisada vajaduse korral teisi), omandavad sihtäriühingu(te) üle *de facto* ühiskontrolli suurte ühishuvide alusel. Selgitage neid ühishuve: […] | | | |

## Täielik toimivus (täita ainult juhul, kui koondumine kuulub ühinemismääruse artikli 3 lõike 4 või artikli 3 lõike 1 punkti b koostoimes artikli 3 lõikega 4 kohaldamisalasse)

|  |
| --- |
| Ühisettevõte on ühinemismääruse artikli 3 lõike 4 tähenduses täielikult toimiv, sest ta täidab püsivalt kõiki autonoomse majandusüksuse funktsioone. Täpsemalt: |
| ühisettevõttel on turul iseseisvaks tegutsemiseks piisavalt ressursse, eelkõige oma juhtkond, piisavad rahalised vahendid, töötajad ja varad |
| ühisettevõtte juurdepääs turule või seal tegutsemine on emaettevõtjatest sõltumatu |
| müük kolmandatele isikutele moodustab püsivalt enam kui 50 % ühisettevõtte müügist (st ka pärast esialgset kolmeaastast perioodi)  VÕI  ühisettevõtte eesmärk on müüa ka pärast esialgset perioodi enam kui 50 % ulatuses emaettevõtjatele, kuid müük toimub turutingimustel, sealhulgas samadel tingimustel nagu müük kolmandatele isikutele |
| ühisettevõte on kavandatud tegutsema püsivalt, kuna see ei ole loodud lühikeseks ajaks ja tema tegevuse kestus on [märkida kestus]  puuduvad tegemist vajavad kolmandate isikute või välised otsused, mis on ühisettevõtte äritegevuse alustamisel keskse tähtsusega |
| muu: [selgitage] |

## Kui soovite vastuse täiendamiseks komisjonile veel lisateavet esitada, saate seda teha siin.

|  |
| --- |
|  |

7. JAGU

Lihtsustatud menetluse nõuetele vastava juhtumi kategooria (lihtsustatud korda käsitleva teatise asjakohaste punktide alusel)

**a)** **Lihtsustatud korda käsitleva teatise punkti 5 alapunkt a □**

|  |
| --- |
| Ühisettevõte ei tegutse Euroopa Majanduspiirkonna (EMP) territooriumil: |
| ühisettevõttel ei ole EMPs praegust (st teatise esitamise ajal) ega oodatavat (järgmise kolme aasta jooksul pärast teatise esitamist) käivet |
| ühisettevõtte emaettevõtjad ei ole teatise esitamise ajal EMPs kavandanud vara üleandmisi ühisettevõttele[[32]](#footnote-32) |
| Kui koondumine vastab lihtsustatud korda käsitleva teatise punkti 5 alapunktis a sätestatud kriteeriumidele, pole vaja 8., 9. ja 11. jagu täita. |

JA/VÕI

**b)** **Lihtsustatud korda käsitleva teatise punkti 5 alapunkt b □**

|  |
| --- |
| Ühisettevõtte praegune või oodatav tegevus EMPs on väikesemahuline: |
| ühisettevõtte praegune aastakäive ja/või ettevõttesse suunatud tegevuse käive[[33]](#footnote-33) teatise esitamise ajal ning oodatav aastakäive kolme aasta jooksul pärast teatise esitamist on EMPs alla 100 miljoni euro |
| selle vara koguväärtus, mis kavatsetakse teatise esitamise ajal[[34]](#footnote-34) ühisettevõttesse üle anda, on EMPs alla 100 miljoni euro |

JA/VÕI

**c)**  **Lihtsustatud korda käsitleva teatise punkti 5 alapunkt c[[35]](#footnote-35) □**

|  |
| --- |
| Ükski koondumise osaline ei tegutse ühel ja samal toote- ega geograafilisel turul. |
| Ükski koondumise osaline ei tegutse üksteisele eelnevatel või järgnevatel turgudel. |
| Kui koondumine vastab lihtsustatud korda käsitleva teatise punkti 5 alapunktis c sätestatud kriteeriumidele, pole vaja 8., 9. ja 11. jagu täita. |

JA/VÕI

**d)** **Lihtsustatud korda käsitleva teatise punkti 5 alapunkt d □**

|  |
| --- |
| Kaks või enam ettevõtjat ühinevad või üks või mitu ettevõtjat omandavad mõne teise ettevõtja üle ainukontrolli või ühiskontrolli ning lihtsustatud korda käsitleva teatise punkti 5 alapunkti d alapunktides i ja ii sätestatud tingimused on täidetud kõigi võimalike turumääratluste alusel[[36]](#footnote-36). |
| Kõigi ühel ja samal tooteturul ja geograafilisel turul äritegevusega tegelevate koondumise osaliste ühine turuosa (horisontaalsed kattumised) vastab vähemalt ühele järgmistest tingimustest:  see on väiksem kui 20 %;  see on väiksem kui 50 % ja neil turgudel koondumisest tulenev Herfindahli-Hirschmani indeksi (HHI) muutus (delta) jääb alla 150[[37]](#footnote-37). |
| Kõigi selliste koondumise osaliste individuaalsed või ühised turuosad, kes tegelevad äritegevusega tooteturul, mis eelneb või järgneb tooteturule, kus tegutseb mõni teine koondumise osaline (vertikaalsuhe), vastavad vähemalt ühele järgmistest tingimustest:  need on eelnevatel ja järgnevatel turgudel väiksemad kui 30 %;  need on eelneval turul väiksemad kui 30 % ja järgneva turu üksuse eelneva turu sisendi ostuosa on väiksem kui 30 %;  need on nii eelnevatel kui ka järgnevatel turgudel väiksemad kui 50 %, koondumisest tulenev HHI muutus (delta) jääb alla 150 nii eelnevatel kui ka järgnevatel turgudel ning turuosade poolest väiksem ettevõtja on eelnevatel ja järgnevatel turgudel sama[[38]](#footnote-38). |

JA/VÕI

**e)** **Lihtsustatud korda käsitleva teatise punkti 5 alapunkt e □**

|  |
| --- |
| Teatise esitaja omandab ainukontrolli ettevõtja üle, mille üle tal juba on ühiskontroll. |

JA/VÕI

**f)** **Lihtsustatud korda käsitleva teatise punkt 8 (paindlikkuse klausel) □**

|  |
| --- |
| Kõigi võimalike turumääratluste alusel i) on osaliste ühine turuosa väiksem kui 25 % mis tahes asjaomasel turul, kus osaliste tegevus kattub, ja ii) ei esine ühtegi lihtsustatud korda käsitleva teatise II jao C osas kirjeldatud erandlikku asjaolu. |
| Kõigi võimalike turumääratluste alusel on osaliste ühine turuosa väiksem kui 25 % mis tahes asjaomasel turul, kus osaliste tegevus kattub, ja kuigi esineb üks või mitu lihtsustatud korda käsitleva teatise II jao C osas kirjeldatud erandlikku asjaolu, ei kaasne juhtumiga 11. jaos selgitatud põhjustel konkurentsiprobleeme. |
| Ei esine ühtegi lihtsustatud korda käsitleva teatise II jao C osas kirjeldatud asjaoludest ning kõigi selliste koondumise osaliste individuaalsed või ühised turuosad, kes tegelevad äritegevusega turul, mis eelneb või järgneb turule, kus tegutseb mõni teine koondumise osaline (vertikaalsuhe), vastavad vähemalt ühele järgmistest tingimustest:  need on eelnevatel ja järgnevatel turgudel väiksemad kui 35 %;  need on ühel turul väiksemad kui 50 %, samas kui kõigi koondumise osaliste individuaalsed ja ühised turuosad kõigil muudel vertikaalsetel turgudel on väiksemad kui 10 %. |
| Esineb üks või mitu lihtsustatud korda käsitleva teatise II jao C osas kirjeldatud asjaoludest, juhtumiga ei kaasne 11. jaos selgitatud põhjustel konkurentsiprobleeme ning kõigi selliste koondumise osaliste individuaalsed või ühised turuosad, kes on vertikaalsuhetes, vastavad vähemalt ühele järgmistest tingimustest:  need on eelnevatel ja järgnevatel turgudel väiksemad kui 35 %;  need on ühel turul väiksemad kui 50 %, samas kui kõigi koondumise osaliste individuaalsed ja ühised turuosad kõigil muudel vertikaalsetel turgudel on väiksemad kui 10 %. |

JA/VÕI

**g)** **Lihtsustatud korda käsitleva teatise punkt 9 (paindlikkuse klausel) □**

|  |
| --- |
| Ühisettevõtte praegune aastakäive ja/või ettevõttesse suunatud tegevuse käive[[39]](#footnote-39) teatise esitamise ajal on EMPs suurem kui 100 miljonit eurot, aga väiksem kui 150 miljonit eurot. |
| Selle vara koguväärtus, mis kavatsetakse teatise esitamise ajal ühisettevõttesse üle anda, on EMPs üle 100 miljoni euro, aga alla 150 miljoni euro[[40]](#footnote-40). |
| Kui ühisettevõte tegutseb EMPs ja koondumisega kaasnevad horisontaalsed kattumised ja/või vertikaalsuhted, peaksite täitma vastavalt 8. ja/või 9. jao. |

## Kui soovite vastuse täiendamiseks komisjonile veel lisateavet esitada, saate seda teha siin.

|  |
| --- |
|  |

8. JAGU

Horisontaalsed kattumised

**8.1.**  **Kui koondumisega kaasnevad horisontaalsed kattumised, sealhulgas kattumised i) väljatöötamisel olevate toodete ja turustatavate toodete vahel[[41]](#footnote-41) või ii) väljatöötamisel olevate toodete vahel (st mitme väljatöötamisel oleva toote kattumine), peaksite täitma allpool esitatud tabeli**[[42]](#footnote-42). **Peaksite tabelit kordama nii mitu korda, kui on vaja, et hõlmata kõik arvesse võetud võimalikud turud:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Horisontaalsed kattumised – turuosad ja väljatöötamisel olevad tooted** | | | | | | | | | | |
| **Pretsedendid (lisage viide asjakohastele punktidele)** | **Arvesse võetud võimalik tooteturg** | **Arvesse võetud võimalik geograafiline turg** | **Tarnija** | **Aasta X – 2** | | **Aasta X – 1** | | **Aasta X** | | **Väljatöötamisel olevad tooted** [[43]](#footnote-43)  **(nimetus)** |
| **Väärtus** | **Maht** | **Väärtus** | **Maht** | **Väärtus** | **Maht** |
|  |  |  | 1. asjaomane ettevõtja | % | % | % | % | % | % |  |
| 2. asjaomane ettevõtja | % | % | % | % | % | % |  |
| 3. asjaomane ettevõtja | % | % | % | % | % | % |  |
| **Kokku** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** |  |
| 1. konkurent | **Jätke täitmata** | | | | % | % |  |
| 2. konkurent | % | % |  |
| 3. konkurent | % | % |  |
| Muud | % | % |  |
| Kokku | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | **Jätke täitmata** |
| Turu suurus | EUR |  | EUR |  | EUR |  |
| **Kirjeldage osaliste tegevust sellel turul:** | | | | | | | | | | |
| **Esitage siin täpsemad üksikasjad (eriti kui pretsedenti ei ole, peaksite esitama osaliste seisukohad tooteturu / geograafilise turu määratluse kohta):** | | | | | | | | | | |
| **Turuosa arvutamiseks kasutatud näitajad, allikad ja metoodika. Kui väärtus ja maht ei ole asjaomastel turgudel kõige tavalisemad turuosa arvutamise näitajad, peaksite esitama alternatiivsetel näitajatel põhinevad turuosad ja neid selgitama:** | | | | | | | | | | |
| **Kui juhtum kuulub lihtsustatud korda käsitleva teatise punkti 5 alapunkti d alapunkti i alapunkti bb alla, peaksite esitama HHI delta:** | | | | | | | | | | |
| **Esitage teave osalistel väljatöötamisel olevate toodete ja nendega seotud konkurentide kohta (sealhulgas nende arendusetapi kohta):** | | | | | | | | | | |
| **Esitage 1., 2. ja 3. konkurendi kontaktandmed ettenähtud vormingus:** | | | | | | | | | | |

**8.2.** **Kui soovite vastuse täiendamiseks komisjonile veel lisateavet esitada, saate seda teha siin.**

|  |
| --- |
|  |

9. JAGU

Vertikaalsuhted

**9.1.** **Kui koondumisega kaasnevad vertikaalsuhted,**[[44]](#footnote-44) **sealhulgas i) väljatöötamisel olevate toodete ja turustatavate toodete vahel või ii) väljatöötamisel olevate toodete vahel (st mitme väljatöötamisel oleva toote vahelised vertikaalsuhted), peaksite täitma allpool esitatud tabeli. Peaksite tabelit kordama nii mitu korda, kui on vaja, et hõlmata kõik arvesse võetud võimalikud turud**[[45]](#footnote-45):

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Vertikaalsuhted – turuosad ja väljatöötamisel olevad tooted** | | | | | | | | | | |
| ***EELNEV TURG*** | | | | | | | | | | |
| **Pretsedendid (lisage viide asjakohastele punktidele)** | **Arvesse võetud võimalik tooteturg** | **Arvesse võetud võimalik geograafiline turg** | **Tarnija** | **Aasta X – 2** | | **Aasta X – 1** | | **Aasta X** | | **Väljatöötamisel olevad tooted (nimetus)**[[46]](#footnote-46) |
| **Väärtus** | **Maht** | **Väärtus** | **Maht** | **Väärtus** | **Maht** |
|  |  |  | 1. asjaomane ettevõtja | % | % | % | % | % | % |  |
| 2. asjaomane ettevõtja | % | % | % | % | % | % |  |
| 3. asjaomane ettevõtja | % | % | % | % | % | % |  |
| **Kokku** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** |  |
| 1. konkurent | **Jätke täitmata** | | | | % | % |  |
| 2. konkurent | % | % |  |
| 3. konkurent | % | % |  |
| Muud | % | % |  |
| Kokku | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | **Jätke täitmata** |
| Turu suurus | EUR |  | EUR |  | EUR |  |
| **Kirjeldage osaliste tegevust sellel turul:** | | | | | | | | | | |
| **Esitage siin täpsemad üksikasjad (eriti kui pretsedenti ei ole, peaksite esitama osaliste seisukohad tooteturu / geograafilise turu määratluse kohta):** | | | | | | | | | | |
| **Turuosa arvutamiseks kasutatud näitajad, allikad ja metoodika. Kui väärtus ja maht ei ole asjaomastel turgudel kõige tavalisemad turuosa arvutamise näitajad, peaksite esitama alternatiivsetel näitajatel põhinevad turuosad ja neid selgitama:** | | | | | | | | | | |
| **Kui juhtum kuulub lihtsustatud korda käsitleva teatise punkti 5 alapunkti d alapunkti ii alapunkti cc alla, peaksite esitama HHI delta (väärtus ja maht kolme aasta kohta):** | | | | | | | | | | |
| **Esitage teave osalistel väljatöötamisel olevate toodete ja nendega seotud konkurentide kohta (sealhulgas nende arendusetapi kohta):** | | | | | | | | | | |
| **Esitage 1., 2. ja 3. konkurendi kontaktandmed ettenähtud vormingus:** | | | | | | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***JÄRGNEV TURG*** | | | | | | | | | | |
| **Pretsedendid (lisage viide asjakohastele punktidele)** | **Arvesse võetud võimalik tooteturg** | **Arvesse võetud võimalik geograafiline turg** | **Tarnija** | **Aasta X – 2** | | **Aasta X – 1** | | **Aasta X** | | **Väljatöötamisel olevad tooted (nimetus)**[[47]](#footnote-47) |
| **Väärtus** | **Maht** | **Väärtus** | **Maht** | **Väärtus** | **Maht** |
|  |  |  | 1. asjaomane ettevõtja | **%** | **%** | **%** | % | % | % |  |
| 2. asjaomane ettevõtja | **%** | **%** | **%** | % | % | % |  |
| 3. asjaomane ettevõtja | **%** | **%** | **%** | % | % | % |  |
| **Kokku** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** |  |
| 1. konkurent | **Jätke täitmata** | | | | % | % |  |
| 2. konkurent | % | % |  |
| 3. konkurent | % | % |  |
| Muud | % | % |  |
| Kokku | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | **Jätke täitmata** |
| Turu suurus | EUR |  | EUR |  | EUR |  |
| **Kirjeldage osaliste tegevust sellel turul:** | | | | | | | | | | |
| **Esitage siin täpsemad üksikasjad (eriti kui pretsedenti ei ole, peaksite esitama osaliste seisukohad tooteturu / geograafilise turu määratluse kohta):** | | | | | | | | | | |
| **Turuosa arvutamiseks kasutatud näitajad, allikad ja metoodika. Kui väärtus ja maht ei ole asjaomastel turgudel kõige tavalisemad turuosa arvutamise näitajad, peaksite esitama alternatiivsetel näitajatel põhinevad turuosad ja neid selgitama:** | | | | | | | | | | |
| **Kui juhtum kuulub lihtsustatud korda käsitleva teatise punkti 5 alapunkti d alapunkti ii alapunkti cc alla, peaksite esitama HHI delta (väärtus ja maht kolme aasta kohta):** | | | | | | | | | | |
| **Esitage teave osalistel väljatöötamisel olevate toodete ja nendega seotud konkurentide kohta (sealhulgas nende arendusetapi kohta):** | | | | | | | | | | |
| **Esitage 1., 2. ja 3. konkurendi kontaktandmed ettenähtud vormingus:** | | | | | | | | | | |

**9.2.**  **Kui soovite vastuse täiendamiseks komisjonile veel lisateavet esitada, saate seda teha siin.**

|  |
| --- |
|  |

10. JAGU

Vertikaalsuhted, mis kuuluvad lihtsustatud korda käsitleva teatise punkti 5 alapunkti d alapunkti ii alapunkti bb alla

**10.1.**  **Kui koondumisega kaasnevad vertikaalsuhted, mis kuuluvad lihtsustatud korda käsitleva teatise punkti 5 alapunkti d alapunkti ii alapunkti bb alla, sealhulgas i) väljatöötamisel olevate projektide ja turustatavate toodete vahel või ii) väljatöötamisel olevate projektide vahel (st mitme väljatöötamisel oleva toote vahelised vertikaalsuhted), peaksite täitma allpool esitatud tabelid. Peaksite tabelit kordama nii mitu korda, kui on vaja, et hõlmata kõik arvesse võetud võimalikud turud[[48]](#footnote-48):**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Lihtsustatud korda käsitleva teatise punkti 5 alapunkti d alapunkti ii alapunkti bb kohased vertikaalsuhted – turuosad ja väljatöötamisel olevad tooted** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ***EELNEV TURG*** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Pretsedendid (lisage viide asjakohastele punktidele)** | **Arvesse võetud võimalik tooteturg** | **Arvesse võetud võimalik geograafiline turg** | **Toodete tarnimine eelnevatel turgudel**  **(turuosad)** | | | | | | | | **Toodete ostmine eelnevatel turgudel**  **(ostuosad)** | | | | | |
|  |  |  | **Üksus** | **Aasta X – 2** | | **Aasta X – 1** | | **Aasta X** | | **Väljatöötamisel olevad tooted (nimetus)**[[49]](#footnote-49) | **Aasta X – 2** | | **Aasta X – 1** | | **Aasta X** | |
|  |  |  |  | **Väärtus** | **Maht** | **Väärtus** | **Maht** | **Väärtus** | **Maht** |  | **Väärtus** | **Maht** | **Väärtus** | **Maht** | **Väärtus** | **Maht** |
|  |  |  | 1. asjaomane ettevõtja | % | % | % | % | % | % |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  | 2. asjaomane ettevõtja | % | % | % | % | % | % |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  | 3. asjaomane ettevõtja | % | % | % | % | % | % |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  | **Kokku** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  | 1. konkurent | **Jätke täitmata** | | | | % | % |  | **Jätke täitmata** | | | | | |
|  |  |  | 2. konkurent | % | % |  |
|  |  |  | 3. konkurent | % | % |  |
|  |  |  | Muud | % | % |  |
|  |  |  | Kokku | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | **Jätke täitmata** | **Jätke täitmata** | | | | | |
|  |  |  | Turu suurus | EUR |  | EUR |  | EUR |  |  | **Jätke täitmata** | | | | | |
| **Kirjeldage osaliste tegevust sellel turul:** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Esitage siin täpsemad üksikasjad (eriti kui pretsedenti ei ole, tuleks esitada osaliste seisukohad tooteturu / geograafilise turu määratluse kohta):** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Turuosa arvutamiseks kasutatud näitajad, allikad ja metoodika. Kui väärtus ja maht ei ole asjaomastel turgudel kõige tavalisemad turuosa arvutamise näitajad, peaksite esitama alternatiivsetel näitajatel põhinevad turuosad ja neid selgitama:** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Esitage teave osalistel väljatöötamisel olevate toodete ja nendega seotud konkurentide kohta (sealhulgas nende arendusetapi kohta):** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Selgitage, kas aastal X; aastal X – 1 või aastal X – 2 ostis üks või mitu asjaomast ettevõtjat ühelt või mitmelt muult asjaomaselt ettevõtjalt eelneva turu sisendit, ning märkige protsentides nende ostude osakaal asjaomase ettevõtja ostude kogusummas:** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Esitage 1., 2. ja 3. konkurendi kontaktandmed ettenähtud vormingus:** | | | | | | | | | | | | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***JÄRGNEV TURG*** | | | | | | | | | | |
| **Pretsedendid (lisage viide asjakohastele punktidele)** | **Arvesse võetud võimalik tooteturg** | **Arvesse võetud võimalik geograafiline turg** | **Tarnija** | **Aasta X – 2** | | **Aasta X – 1** | | **Aasta X** | | **Väljatöötamisel olevad tooted**  **(nimetus)**[[50]](#footnote-50) |
| **Väärtus** | **Maht** | **Väärtus** | **Maht** | **Väärtus** | **Maht** |
|  |  |  | 1. asjaomane ettevõtja | % | % | % | % | % | % |  |
| 2. asjaomane ettevõtja | % | % | % | % | % | % |  |
| 3. asjaomane ettevõtja | % | % | % | % | % | % |  |
| **Kokku** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** |  |
|  |  |  | 1. konkurent | **Jätke täitmata** | | | | % | % |  |
|  |  |  | 2. konkurent | % | % |  |
|  |  |  | 3. konkurent | % | % |  |
|  |  |  | Muud | % | % |  |
|  |  |  | Kokku | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | **Jätke täitmata** |
|  |  |  | Turu suurus | EUR |  | EUR |  | EUR |  |
| **Kirjeldage osaliste tegevust sellel turul:** | | | | | | | | | | |
| **Esitage siin täpsemad üksikasjad (eriti kui pretsedenti ei ole, peaksite esitama osaliste seisukohad tooteturu / geograafilise turu määratluse kohta):** | | | | | | | | | | |
| **Turuosa arvutamiseks kasutatud näitajad, allikad ja metoodika. Kui väärtus ja maht ei ole asjaomastel turgudel kõige tavalisemad turuosa arvutamise näitajad, peaksite esitama alternatiivsetel näitajatel põhinevad turuosad ja neid selgitama:** | | | | | | | | | | |
| **Esitage teave osalistel väljatöötamisel olevate toodete ja nendega seotud konkurentide kohta (sealhulgas nende arendusetapi kohta):** | | | | | | | | | | |
| **Esitage 1., 2. ja 3. konkurendi kontaktandmed ettenähtud vormingus:** | | | | | | | | | | |
| **Prognoosige, kui suure osa (%) kogunõudlusest eelneva turu sisendi järele moodustab aastatel X, X – 1 ja X – 2 järgneva turu nõudlus. Peaksite lisaks järgnevale turule nimetama ka eri tööstusharud, sektorid ja lõppkasutusvaldkonnad, kus saab eelneva turu sisendit kasutada, sealhulgas iga tööstusharu, sektori ja/või lõppkasutusvaldkonna osakaalu (%) kogunõudluses eelneva turu toote järele. Kui see teave ei ole kättesaadav kogu turu kohta, peaksite märkima, kui suur osa eelneval turul tegutseva osalise müügist toimus tema kümnele põhikliendile (sealhulgas vajaduse korral teistele osalistele):** | | | | | | | | | | |

## 10.2. Kui soovite vastuse täiendamiseks komisjonile veel lisateavet esitada, saate seda teha siin.

|  |
| --- |
|  |

11. JAGU

Tagatised ja erandid[[51]](#footnote-51)

|  |  |
| --- | --- |
| Mis tahes koondumise osalisel on märkimisväärne mittekontrolliv osalus (st üle 10 %) äriühingutes, mis tegutsevad mõne teise osalistega samal turul või vertikaalsetel turgudel, või kattuv juhatus sellise äriühingu omaga (nt omandaval ettevõtjal on sihtäriühinguga samal turul tegutsevas ettevõtjas mittekontrolliv osalus või ühised juhatuse liikmed). | Jah  Ei |
| Ühel või mitmel osaliste konkurendil on märkimisväärne mittekontrolliv osalus (st üle 10 %) mis tahes asjaomases ettevõtjas.  Kui jah, siis:  märkige osalus protsentides:  märkige osalusega seotud õigused: | Jah  Ei |
| Osalised tegutsevad vahetult seotud naaberturgudel ja ükskõik millise osalise turuosa on mis tahes võimaliku turumääratluse kohaselt ükskõik millisel neist turgudest 30 % või suurem. | Jah  Ei |
| Ükskõik millisele turule jääb alles vähem kui kolm konkurenti, kelle turuosa on üle 5 %, ja sellega kaasnevad horisontaalsed kattumised või vertikaalsuhted mis tahes võimaliku turumääratluse alusel. | Jah  Ei |
| Asjaomased turuosa künnised on tootmisvõimsuse seisukohast ületatud mis tahes võimaliku turumääratluse alusel[[52]](#footnote-52). | Jah  Ei |
| Osalised (või üks neist) on hiljuti sisenenud kattuvatele turgudele (st sisenenud turule viimase kolme aasta jooksul). | Jah  Ei |
| Osalised on kattuvatel turgudel olulised innovaatorid.  Osalised on viimase viie aasta jooksul toonud turule olulise väljatöötamisel oleva toote. | Jah  Ei  Jah  Ei |
| Koondumine toob kaasa väljatöötamisel olevate projektide kattumise või väljatöötamisel olevate projektide ja turustatavate toodete kattumise. | Jah  Ei |
| Üks osaline kavatseb laieneda tooteturgudel ja/või geograafilistel turgudel, kus teine osaline tegutseb või mis on vertikaalsuhtes toodetega, millega teine osaline tegeleb.  Selgitage selliste kavatsustega seotud tooteid või teenuseid ja nende turulelaskmise ajakava: ***[vaba tekst].*** | Jah  Ei |
| Rohkem kui kahe tasandiga tootmisahelates on osaliste individuaalne või ühine turuosa väärtusahela mis tahes tasandil (väärtuse, mahu või tootmisvõimsuse seisukohast) vähemalt 30 %. | Jah  Ei |
| Ühisettevõtte oodatav aastakäive on EMPs järgmise kolme aasta jooksul oluliselt üle 100 miljoni euro.  Ühisettevõtte oodatav aastakäive on EMPs järgmise kolme aasta jooksul oluliselt üle 150 miljoni euro.  Kui ühisettevõtte oodatav aastakäive on EMPs järgmise kolme aasta jooksul üle 100 miljoni euro, esitage järgmise kolme aasta oodatav käive: ***[vaba tekst].*** | Jah  Ei  Jah  Ei |
| Kui vastasite mõnele eespool esitatud küsimusele jaatavalt, selgitage, miks teie arvates tuleks juhtumit käsitleda lihtsustatud korda käsitleva teatise alusel, ja esitage kõik asjakohased üksikasjad: ***[vaba tekst].*** | |

12. JAGU

Ühisettevõtte mõju koostööle

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **12.1. Kas kaks või enam emaettevõtjat jätkavad tegevust samal turul kui ühisettevõte või ühisettevõtte turule eelneval või järgneval või sellega vahetult seotud naaberturul?** | | | Jah | Ei |
| Emaettevõtja | Turg | Käive | Turuosa | |
| Ühisettevõte | Turg | Käive | Turuosa | |

**12.2.**  **Selgitage, kas praegusel juhul on täidetud Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 101 lõigetes 1 ja 3 ning vajaduse korral Euroopa Majanduspiirkonna lepingu vastavates sätetes kehtestatud kriteeriumid.**

**12.3.**  **Kui soovite vastuse täiendamiseks komisjonile veel lisateavet esitada, saate seda teha siin.**

13. JAGU

Kontaktandmed

|  |  |
| --- | --- |
| Teatise esitaja | 2. teatise esitaja (kui see on asjakohane) |
| Nimi | Nimi |
| Aadress | Aadress |
| Telefoninumber | Telefoninumber |
| E-post | E-post |
| Veebisait | Veebisait |
| Sihtäriühing | Telefoninumber |
| Nimi | E-post |
| Aadress | Veebisait |
| Teatise esitaja volitatud esindaja | 2. teatise esitaja volitatud esindaja |
| Nimi | Nimi |
| Organisatsioon | Organisatsioon |
| Aadress | Aadress |
| Telefoninumber | Telefoninumber |
| E-post | E-post |

14. JAGU

Lisad

|  |  |
| --- | --- |
| Koondumisega seotud dokumendid | Sätted, millega kehtestatakse kontrolli üleminek: |
| Sätted, millega kehtestatakse täielik toimivus: |
| (Teatise esitaja(te)) volikirja originaaleksemplar(id) | |
| Käibeandmed – jaotus EMPs | |
| Turuosade metoodika | |
| Ainult juhul, kui koondumisega kaasneb EMPs üks või mitu horisontaalset kattumist ja/või vertikaalsuhted, peaksite esitama:   * koopiad kõikidest ettekannetest, mille on teatatud koondumise analüüsimiseks olenevalt äriühingu juhtimisstruktuurist koostanud haldusnõukogu liikmed või juhatuse või nõukogu liikmed või muu(d) sarnaste ülesannetega isik(ud) (või isik(ud), kellele sellised ülesanded on delegeeritud või määratud) või aktsionäride koosolek või mis on koostatud eespool nimetatud isikute jaoks või neile edastatud; * võimaluse korral kõikide koondumise osaliste viimaste aastaaruannete ja raamatupidamisaruannete veebiaadress või kui selline aadress puudub, siis koondumise osaliste viimaste aastaaruannete ja raamatupidamisaruannete koopiad. | |
| Muud lisad | Kirjeldage |

15. JAGU

Muud teated

**15.1. Kas koondumisest tuleb teatada muudes jurisdiktsioonides?**

Jah

Ei

Kui jah, siis loetlege need siin:

**15.2. Märkige, kas olete esitanud või kavatsete esitada Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. detsembri 2022. aasta määruse (EL) 2022/2560 (mis käsitleb siseturgu moonutavaid välisriigi subsiidiume) (ELT L 330, 23.12.2022, lk 1–45) artikli 20 kohase teatise.**

16. JAGU

Deklaratsioon

Teatise esitaja või esitajad kinnitavad, et käesolevas vormis esitatud teave on neile teadaolevatel andmetel ja nende veendumuse kohaselt õige, täpne ja täielik, et asjakohastest dokumentidest on esitatud tõesed ja täielikud koopiad, et kõik hinnangud on vastavalt märgistatud ja need on antud nende aluseks olevate faktide põhjal nii täpselt kui võimalik ning et kõik esitatud arvamused on siirad.

Teatise esitaja(d) on teadlik(ud) ühinemismääruse artikli 14 lõike 1 punkti a sätetest.

Digitaalselt allkirjastatud vormide puhul täidetakse järgmised väljad üksnes teavitamise eesmärgil. Need peaksid vastama asjaomas(t)e e-allkirja(de) metaandmetele.

Kuupäev:

|  |  |
| --- | --- |
| [1. allakirjutaja]  Nimi:  Organisatsioon:  Ametikoht:  Aadress:  Telefoninumber:  E-post:  [(allkirjastatud elektrooniliselt) / allkiri] | [2. allakirjutaja, kui see on asjakohane]  Nimi:  Organisatsioon:  Ametikoht:  Aadress:  Telefoninumber:  E-post:  [(allkirjastatud elektrooniliselt) / allkiri] |

1. Nõukogu 20. jaanuari 2004. aasta määrus (EÜ) nr 139/2004 kontrolli kehtestamise kohta ettevõtjate koondumiste üle (edaspidi „ühinemismäärus“) (ELT L 24, 29.1.2004, lk 1) (kättesaadav aadressil [EUR-Lex - 32004R0139 - ET - EUR-Lex (europa.eu)](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/ET/ALL/?uri=celex%3A32004R0139)). [↑](#footnote-ref-1)
2. ELT L [X], [X].[X].[X], lk [X]. [↑](#footnote-ref-2)
3. Komisjoni teatis, mis käsitleb teatavate koondumiste lihtsustatud menetlemist vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004 (ELT C [X], [X].[X], lk [X]) (edaspidi „lihtsustatud korda käsitlev teatis“). [↑](#footnote-ref-3)
4. Mõiste „praegune käive“ viitab ühisettevõtte käibele teatise esitamise ajal. Ühisettevõtte käibe saab kindlaks määrata emaettevõtjate kõige värskemate auditeeritud aruannete alusel või ühisettevõtte enda auditeeritud aruannete alusel, olenevalt sellest, kas eraldi aruanded ühisettevõttesse koondatud ressursside kohta on kättesaadavad. [↑](#footnote-ref-4)
5. Lihtsustatud korda käsitlev teatis, punkti 5 alapunkt a. [↑](#footnote-ref-5)
6. Lihtsustatud korda käsitlev teatis, punkti 5 alapunkt b. [↑](#footnote-ref-6)
7. Vt lihtsustatud korda käsitlev teatis, punkti 5 alapunkt c. [↑](#footnote-ref-7)
8. Vt lihtsustatud korda käsitlev teatis, punkti 5 alapunkt d. [↑](#footnote-ref-8)
9. Vt lihtsustatud korda käsitlev teatis, punkti 5 alapunkt e. [↑](#footnote-ref-9)
10. Vt lihtsustatud korda käsitlev teatis, punkt 8. [↑](#footnote-ref-10)
11. Vt lihtsustatud korda käsitlev teatis, punkt 9. [↑](#footnote-ref-11)
12. Vt lihtsustatud korda käsitlev teatis, punkt 9. [↑](#footnote-ref-12)
13. Töörühma määramise taotluse vorm on kättesaadav aadressil <https://ec.europa.eu/competition-policy/mergers/practical-information_en>. [↑](#footnote-ref-13)
14. Eelkõige tehingud, mis kuuluvad lihtsustatud korda käsitleva teatise punkti 5 alapunktide a ja c alla (vt lihtsustatud korda käsitlev teatis, punkt 27). [↑](#footnote-ref-14)
15. ELT L 295, 21.11.2018, lk 39 (kättesaadav aadressil <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/ET/TXT/?uri=celex%3A32018R1725>EUR-Lex - 32018R1725 - EN - EUR-Lex (europa.eu)). Vt ka ühinemiste uurimist käsitlev privaatsusteade aadressil <https://ec.europa.eu/competition-policy/index/privacy-policy-competition-investigations_en>. [↑](#footnote-ref-15)
16. Vt volikirja vormi aadressil <https://ec.europa.eu/competition/mergers/legislation/power_of_attorney_template_en.docx>. [↑](#footnote-ref-16)
17. Vt <https://ec.europa.eu/competition-policy/mergers/practical-information_en>. [↑](#footnote-ref-17)
18. Ühinemisega on tegemist siis, kui kaks või enam sõltumatut ettevõtjat ühinevad uueks ettevõtjaks ning lõpetavad tegutsemise eraldiseisvate juriidiliste isikutena. Lisateabe ja pädevusaspekte käsitlevate suuniste saamiseks vt Euroopa Komisjoni konsolideeritud pädevuseteatis, mis käsitleb nõukogu määrust (EÜ) nr 139/2004 kontrolli kehtestamise kohta ettevõtjate koondumiste üle (edaspidi „Euroopa Komisjoni konsolideeritud pädevuseteatis“) (ELT C 95, 16.04.2008, lk 1, punktid 9 ja 10) (kättesaadav aadressil <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/ET/TXT/?uri=CELEX%3A52008XC0416%2808%29>). [↑](#footnote-ref-18)
19. See stsenaarium viitab ühiskontrolli omandamisele selliste sihtäriühingute üle, mida varem ei kontrollinud ükski ühiskontrolli omandav osaline (st kontrolli omandamine ettevõtja üle sõltumatult kolmandalt isikult). Vt eelkõige Euroopa Komisjoni konsolideeritud pädevuseteatise punkt 91. [↑](#footnote-ref-19)
20. See kategooria viitab ühisettevõtte n-ö puhta lehena asutamisele, mille puhul emaettevõtjad ei anna uuele ettevõttele üle olemasolevat majandustegevust (st tütarettevõtjat või turul tegutsevat ettevõtet) või annavad üle ainult varad, mis iseenesest ei moodusta ettevõtet. [↑](#footnote-ref-20)
21. Need juhtumid hõlmavad muu hulgas i) uute täielikult toimivate ühisettevõtete loomist, mille puhul üks või mitu emaettevõtjat annavad üle olemasoleva ettevõtte või majandustegevuse, ning ii) ühisettevõtte kontrollivate aktsionäride lisandumist või asendamist. Vt eelkõige Euroopa Komisjoni konsolideeritud pädevuseteatise punkt 92. [↑](#footnote-ref-21)
22. Asjaomaste ettevõtjate määratluse kohta vt Euroopa Komisjoni konsolideeritud pädevuseteatise punktid 129–153. [↑](#footnote-ref-22)
23. Teatise esitaja või muud. [↑](#footnote-ref-23)
24. A = omandaja ainu- või ühiskontrolli omandamise korral (kui neid on mitu, määrake kindlaks A1, A2 jne).

    T = sihtäriühing ainukontrolli omandamise korral (kui neid on mitu, määrake kindlaks T1, T2 jne).

    JV = ühisettevõte ühiskontrolli omandamise korral (kui neid on mitu, määrake kindlaks JV1, JV2 jne).

    MP = ühinev osaline ühinemise korral (kui neid on mitu, määrake kindlaks MP1, MP2 jne). [↑](#footnote-ref-24)
25. Käibeandmed tuleb esitada eurodes keskmiste vahetuskursside alusel, mis kehtisid kõnealustel aastatel või muudel ajavahemikel. [↑](#footnote-ref-25)
26. Kui majandusaasta ei lange kokku kalendriaastaga, märkige majandusaasta lõpp täielikus kuupäevavormingus (pp/kk/aaaa). [↑](#footnote-ref-26)
27. EFTA riikide hulka kuuluvad Island, Liechtenstein ja Norra. [↑](#footnote-ref-27)
28. Peaksite lisama ainult nende toodete NACE koodid, millega kaasnevad mis tahes horisontaalsed kattumised ja/või mittehorisontaalsed suhted. Kui horisontaalseid kattumisi või mittehorisontaalseid suhted ei ole, peaksite lisama sihtäriühingu põhitoodete NACE koodid. [↑](#footnote-ref-28)
29. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1893/2006, millega kehtestatakse majanduse tegevusalade statistiline klassifikaator NACE Revision 2 ning muudetakse nõukogu määrust (EMÜ) nr 3037/90 ja teatavaid EÜ määrusi, mis käsitlevad konkreetseid statistikavaldkondi (ELT L 393, 30.12.2006, lk 1) (kättesaadav aadressil [EUR-Lex - 32006R1893 - ET - EUR-Lex (europa.eu)](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/ET/ALL/?uri=celex%3A32006R1893)). [↑](#footnote-ref-29)
30. Peaksite tuginema Euroopa Komisjoni konsolideeritud pädevuseteatisele. [↑](#footnote-ref-30)
31. Peaksite võtma arvesse otsustusorganit, kes teeb Euroopa Komisjoni konsolideeritud pädevuseteatise punktides 3.1 ja 3.2 kirjeldatud strateegilisi otsuseid. [↑](#footnote-ref-31)
32. Arvesse tuleks võtta mis tahes vara, mis kavatsetakse teatise esitamise ajal ühisettevõttele üle anda, olenemata kuupäevast, mil need varad ühisettevõttele tegelikult üle antakse. [↑](#footnote-ref-32)
33. Väljend „ja/või“ osutab erinevatele hõlmatud olukordadele. Sealhulgas:

    * sihtäriühingu ühisel omandamisel tuleb arvesse võtta selle sihtäriühingu (ühisettevõtte) käivet;
    * sellise ühisettevõtte loomisel, millesse emaettevõtja suunab oma tegevuse, tuleb arvesse võtta ettevõttesse suunatud tegevuse käivet;
    * kui olemasolevasse ühisettevõttesse lisandub uus kontrolliv osaline, tuleb arvesse võtta ühisettevõtte käivet ning uue emaettevõtja poolt ettevõttesse suunatud (võimaliku) tegevuse käivet.

    [↑](#footnote-ref-33)
34. Arvesse tuleks võtta mis tahes vara, mis kavatsetakse teatise esitamise ajal ühisettevõttele üle anda, olenemata kuupäevast, mil need varad ühisettevõttele tegelikult üle antakse. [↑](#footnote-ref-34)
35. Selle kategooria kohaldamiseks tuleb valida need kaks lahtrit. [↑](#footnote-ref-35)
36. Horisontaalsete kattumiste ja vertikaalsuhete künniseid kohaldatakse kõigi võimalike alternatiivsete toote- ja geograafiliste turgude määratluste puhul, mida võib olla vaja konkreetsel juhul arvesse võtta. On oluline, et teatises aluseks võetud turumääratlused oleksid piisavalt täpsed, et õigustada hinnangut, et kõnealused künnised ei ole täidetud, ning et loetletaks kõik võimalikud alternatiivsed turumääratlused, mida võib olla vaja arvesse võtta (sealhulgas riiklikust turust kitsamad geograafilised turud). [↑](#footnote-ref-36)
37. HHI arvutamisel liidetakse kõikide turul tegutsevate äriühingute turuosade ruudud: vt komisjoni suunised horisontaalsete ühinemiste hindamiseks vastavalt nõukogu määrusele kontrolli kehtestamise kohta ettevõtjate koondumiste üle (ELT C 31, 5.2.2004, lk 5, punkt 16) (kättesaadav aadressil <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/ET/ALL/?uri=celex%3A52004XC0205%2802%29>). Koondumisest tuleneva HHI delta arvutamiseks piisab aga sellest, kui lahutada koondumise osaliste turuosade summa ruudust (st ühinemisel tekkiva üksuse koondumisjärgse turuosa ruudust) osaliste üksikute turuosade ruutude summa (kuna kõigi teiste turul tegutsevate konkurentide turuosad jäävad samaks ega mõjuta seega tehte tulemust). [↑](#footnote-ref-37)
38. Selle kategooria eesmärk on näidata väikesi muutusi varasemas vertikaalses integratsioonis. Näiteks ettevõtja A, kes tegutseb eelneval ja järgneval turul (mõlemal 45 % turuosaga), omandab ettevõtja B, kes tegutseb samal eelneval ja järgneval turul (mõlemal 0,5 % turuosaga). Sellesse kategooriasse ei kuulu olukorrad, kus suurem osa vertikaalsest integratsioonist tuleneb tehingust, isegi kui ühised turuosad on väiksemad kui 50 % ja HHI delta jääb alla 150. Näiteks ei hõlma see kategooria järgmist olukorda: ettevõtja A, kes tegutseb eelneval turul turuosaga 45 % ja järgneval turul turuosaga 0,5 %, omandab ettevõtja B, kes tegutseb eelneval turul turuosaga 0,5 % ja järgneval turul turuosaga 45 %. [↑](#footnote-ref-38)
39. Vt joonealune märkus 31. [↑](#footnote-ref-39)
40. Vt joonealune märkus 32. [↑](#footnote-ref-40)
41. Väljatöötamisel olevad tooted on tooted, mis võidakse lühema või keskmise ajavahemiku jooksul turule tuua. Väljatöötamisel olevad tooted hõlmavad ka teenuseid. [↑](#footnote-ref-41)
42. Väljatöötamisel olevate toodetega seotud horisontaalsete kattumiste korral peaksite esitama turuosad turustatavate toodete kohta, millega võimalikul asjaomasel turul konkureeritakse. [↑](#footnote-ref-42)
43. Peaksite esitama osapooltele ja/või turustatavaid tooteid pakkuvate konkurentide turuosad. Kui turustatavaid tooteid ei ole, peaksite nimetama vähemalt kolm konkurenti, kellel on väljatöötamisel konkureerivaid tooteid. [↑](#footnote-ref-43)
44. Välja arvatud vertikaalsuhted, mis kuuluvad lihtsustatud korda käsitleva teatise punkti 5 alapunkti d alapunkti ii alapunkti bb alla. Nende vertikaalsuhete kohta täitke allpool 10. jagu. [↑](#footnote-ref-44)
45. Näiteks kui võtsite eelneva turu U ja järgneva turu D vahelise vertikaalsuhte puhul arvesse võimaliku eelneva turu määratlusi U1 ja U2, peaksite lisama kaks tabelit: i) teave U1 ja D kohta ning ii) teave U2 ja D kohta. [↑](#footnote-ref-45)
46. Peaksite esitama osapooltele ja/või turustatavaid tooteid pakkuvate konkurentide turuosad. Kui turustatavaid tooteid ei ole, peaksite nimetama vähemalt kolm konkurenti, kellel on väljatöötamisel konkureerivaid tooteid. [↑](#footnote-ref-46)
47. Peaksite esitama osapooltele ja/või turustatavaid tooteid pakkuvate konkurentide turuosad. Kui turustatavaid tooteid ei ole, peaksite nimetama vähemalt kolm konkurenti, kellel on väljatöötamisel konkureerivaid tooteid. [↑](#footnote-ref-47)
48. Näiteks kui võtsite eelneva turu U ja järgneva turu D vahelise vertikaalsuhte puhul arvesse võimaliku eelneva turu määratlusi U1 ja U2, peaksite lisama kaks tabelit: i) teave U1 ja D kohta ning ii) teave U2 ja D kohta. [↑](#footnote-ref-48)
49. Peaksite esitama osapooltele ja/või turustatavaid tooteid pakkuvate konkurentide turuosad. Kui turustatavaid tooteid ei ole, peaksite nimetama vähemalt kolm konkurenti, kellel on väljatöötamisel konkureerivaid tooteid. [↑](#footnote-ref-49)
50. Peaksite esitama osapooltele ja/või turustatavaid tooteid pakkuvate konkurentide turuosad. Kui turustatavaid tooteid ei ole, peaksite nimetama vähemalt kolm konkurenti, kellel on väljatöötamisel konkureerivaid tooteid. [↑](#footnote-ref-50)
51. Täitke ainult üks tabel kõigi turgude kohta, mis kuuluvad lihtsustatud korda käsitleva teatise mis tahes kategooriasse, mille suhtes ei kohaldata ühtegi tagatist/erandit (st vastus kõigile 11. jaos esitatud küsimustele on „ei“). Esitage eraldi tabel iga turu kohta, mis kuulub lihtsustatud korda käsitleva teatise mis tahes kategooriasse, mille puhul vastus vähemalt ühele küsimusele on „jah“. [↑](#footnote-ref-51)
52. Kui see näitaja on asjakohane turgudel, kus koondumisega kaasneb osaliste tegevuse horisontaalne kattumine või vertikaalsuhe. [↑](#footnote-ref-52)